

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)

СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА НЕМЕЦКОЙ И РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной
программы _____ **Р.В. Гурфова**

Директор института _____ **М.С.Тамазов**

«____» _____ 20__ г.

«____» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ (НЕМЕЦКИЙ) ЯЗЫК»

Направление подготовки
09.03.03 – ПРИКЛАДНАЯ ИНФОРМАТИКА

Профиль подготовки
«Прикладная информатика в экономике»

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2020

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» / сост. Цолоева М.Т. – *Нальчик: КБГУ, 2020, 34 стр.*

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла студентам очной формы обучения 1 и 2 курсов по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика.

Рабочая программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 12 марта 2015 года № 207 (зарегистрировано в Минюсте России 27 марта 2015 г. № 36589).

СОДЕРЖАНИЕ

1	Цель и задачи освоения дисциплины	4
2	Место дисциплины в структуре ОПОП ВО	4
3	Требования к результатам освоения дисциплины	4
4	Содержание и структура дисциплины	5
5	Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации	10
6	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности	19
7	Учебно-методическое обеспечение дисциплины	22
7.1.	<i>Основная литература</i>	22
7.2.	<i>Дополнительная литература</i>	22
7.3.	<i>Интернет-ресурсы</i>	22
7.4.	<i>Методические указания по проведению учебных занятий и самостоятельной работы</i>	23
8	Материально-техническое обеспечение дисциплины	27
9	Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины	29
10	Приложения	

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью дисциплины "Иностранный язык" в неязыковом вузе или на факультете университета является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения иностранного языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

Задачи освоения дисциплины:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи (владеть нормативным произношением и ритмом речи и применять их для повседневного общения);
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
- активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы).

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного цикла - Б1.Б.06 - гуманитарный, социальный и экономический цикл федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВО) по направлению 09.03.03 Прикладная информатика. Обучение иностранному языку по этому направлению логически связано с другими общеобразовательными и специальными дисциплинами, т.к. в качестве учебного материала используются тексты по широкому профилю направления обучения. На основе этих текстов студенты знакомятся с профессиональной лексикой и терминологией.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

Общекультурных компетенций (ОК):

ОК-2 – способен анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции;

ОК-5 – способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-7 – способен к самоорганизации и самообразованию.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

- специфику артикуляции звуков, интонацию, акцентуацию и ритм нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации;

- лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;

- наиболее употребляемые речевые формы для стандартных ситуаций общения;
- источники получения информации (т.е. журналы, брошюры, бюллетени и т.п.) на изучаемом языке по своей специальности.

УМЕТЬ:

- анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции;
- читать и понимать литературу по своей специальности;
- использовать знания иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении.

ВЛАДЕТЬ:

- иностранным языком в объеме необходимым для возможности получения информации по профессиональной тематике и навыками устной речи;
- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам своего направления.

4. Содержание и структура дисциплины

4.1. Содержание дисциплины «Иностранный язык», перечень оценочных средств и контролируемых компетенций

Таблица 1

№ п/п	Наименование раздела/темы	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Форма текущего контроля
1	2	3		4¹
1.	Was ist ein Computer? Computertypen	Phonetik. Lexik. Texte: Was ist ein Computer? Was ist ein Personalcomputer? Workstation. Grammatik: Die Wortfolge im Aussagesatz. Die Wortfolge im Fragesatz. Gebrauch des Artikels. Konjugation der Verben. Demonstrativpronomen. Das unbestimmte Pronomen „man“. Das unpersönliche Pronomen „es“.	OK-2, OK-5	К, ДЗ, РК, Т.
2.	Hardware	Phonetik. Lexik. Texte: Ein Computersystem. Peripherie. Grammatik: Reflexive Verben. Imperativ. Präpositionen mit dem Dativ. Modalverb „dürfen“. Deklination des Personalpronomens.	OK-5, OK-7	К, ДЗ, РК, Т.
3.	Software	Phonetik. Lexik. Texte: Software. Betriebssystem.	OK-5, OK-7	К, ДЗ, РК, Т.

		Anschluss des Modems. Grammatik Suffixe der Substantive. Deklination der Substantive. Possessivpronomen. Verneinung. Modalverben „wollen“, „können“.		
4.	Programmierspra- chen	Phonetik. Lexik. Texte: Generationen der Programmiersprachen. C++. Java. Pascal. Grammatik Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ. Adjektiv. Zusammengesetzte Substantive. Modalverb „sollen“.	OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.
5.	Speichermedien	Phonetik. Lexik. Texte: Speichermedien. Arbeitsspeicher. Grammatik: Perfekt. Pluralbildung der Substantive. Deklination der Adjektive. Imperfekt.	OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.
6.	Mobile Computer	Phonetik. Lexik. Texte: Mobile Computer. Laptop. Notebook. Grammatik Futur. Modalverben. Präpositionen mit dem Akkusativ. Zeitbestimmungen.	OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.
7.	Die Geschichte von Apple Macintosh	Phonetik. Lexik. Texte: Kultfirma Apple. Alternative Mäuse für alle Zwecke. Ratschläge für die Apple- Benutzer. Grammatik Sätze mit gleichartigen Satzgliedern. Satzreihe. Substantivierte Adjektive und Partizipien. Der Infinitiv mit „zu“ und ohne „zu“	OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.
8.	Mobilfunk	Phonetik. Lexik. Texte: Sony Ericsson T 610. Nokia 7250. Trend. Grammatik: Grundzahlwörter. Bruchzahlwörter. Ordnungszahlwörter. Infinitivgruppe „um ...zu“. Präpositionen mit dem Genitiv. Kausalsätze. Objektsätze.	OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.
9.	Internetthemen	Phonetik. Lexik. Texte: Browser. Suchmaschinen. Chat. E-Mail. Grammatik: Passiv. Der partitive Genitiv. Eigennamen.	OK-2, OK-5, OK-7	K, ДЗ, PK, T.

		Attributsätze. Temporalsätze. Konditionalsätze. Konzessivsätze. Infinitivgruppen. Finalsätze.		
10.	Multikulturelle Zusammenarbeit	Phonetik. Lexik. Texte: Die Zukunft der Arbeit. Projekt: Mein Beruf. Bewerbung. Grammatik Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ. Adjektiv. Zusammengesetzte Substantive. Modalverb „sollen“.	OK-5, OK-7	К, ДЗ, РК, Т.
11.	Kombinatorik. Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik	Phonetik. Lexik. Texte: Kombinatorik. Probleme und Methoden. Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik. Statistische Methoden. Grammatik: Perfekt. Pluralbildung der Substantive. Deklination der Adjektive. Imperfekt.	OK-2, OK-5, OK-7	К, ДЗ, РК, Т.
12.	Mathematische Logik	Phonetik. Lexik. Texte: Mathematische Sprache, Aussagen und ihre Verknüpfungen. Aufbau der mathematischen Logik. Grammatik: Futur. Modalverben. Präpositionen mit dem Akkusativ. Zeitbestimmungen.	OK-2, OK-5, OK-7	К, ДЗ, РК, Т.

¹ В графе 4 приводятся планируемые формы текущего контроля: защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), домашнего задания (ДЗ) написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), рубежный контроль (РК), тестирование (Т) и т.д.

На изучение курса отводится 288 часов (8 з.е.), из них: контактная работа 136 ч., в том числе практических (семинарских) – 136 часов; самостоятельная работа студента 125 часов; завершается экзаменом (27 часов).

4.2. Структура дисциплины «Иностранный язык»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часов)

Таблица 2

Вид работы	Трудоемкость часов / зачетных единиц				
	I семестр	II семестр	III семестр	IV семестр	Всего
Общая трудоемкость (в з.е.)	2	2	2	2	8
Контактная работа (в часах):	34	34	34	34	136
<i>Лекции (Л)</i>	<i>Не предусмотрены</i>	<i>Не предусмотрены</i>	<i>Не предусмотрены</i>	<i>Не предусмотрены</i>	<i>Не предусмотрены</i>
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	34	34	34	34	136
<i>Семинарские</i>	<i>Не</i>	<i>Не</i>	<i>Не</i>	<i>Не</i>	<i>Не</i>

занятия (СЗ)	предусмотрены	предусмотрены	предусмотрены	предусмотрены	предусмотрены
Лабораторные работы (ЛЗ)	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Самостоятельная работа (в часах):	38	38	38	11	125
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	Не предусмотрена	Не предусмотрена	Не предусмотрена	Не предусмотрена	Не предусмотрена
Расчетно-графическое задание (РГЗ) Реферат (Р) Эссе (Э)	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрены
Самостоятельное изучение разделов	29	29	29	11	98
Контрольная работа (К)	Не предусмотрена	Не предусмотрена	Не предусмотрены	Не предусмотрены	Не предусмотрена
Подготовка к зачету	9	9	9		
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации				27	27
Вид промежуточной аттестации	Зачет	Зачет	Зачет	Экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов					
		Всего	Контактная работа				Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	СЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Was ist ein Computertypen	25		12			13
2	Hardware	24		11			13
3	Software	23		11			12
	Итого:	72		34			38

Разделы дисциплины, изучаемые во 2 семестре.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов					
		Всего	Контактная работа				Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	СЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7	8
4	Programmiersprachen	25		12			13
5	Speichermedien	24		11			13
6	Mobile Computer	23		11			12
	Итого:	72		34			38

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов					
		Всего	Контактная работа				Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	СР	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7	8
7	Die Geschichte von Apple Macintosh	25		12			13
8	Mobilfunk	24		11			13
9	Internetthemen	23		11			12
	Итого:	72		34			38

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов					
		Всего	Контактная работа				Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	СР	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7	8
10	Multikulturelle Zusammenarbeit	16		12			4
11	Kombinatorik. Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik	15		11			4
12	Mathematische Logik	14		11			3
	Итого:	45		34			11

4.3. Лекционные занятия

Таблица 3

№ п/п	Тема
	<i>Не предусмотрены</i>

4.4. Практические занятия (семинары)

Таблица 4

№ п/п	Тема
1-6	Was ist ein Computer? Computertypen
7-12	Hardware
13-17	Software
18-23	Programmiersprachen
24-29	Speichermedien
30-34	Mobile Computer
35-40	Die Geschichte von Apple Macintosh
41-46	Mobilfunk
47-51	Internetthemen
52-57	Multikulturelle Zusammenarbeit
58-63	Kombinatorik. Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik
64-68	Mathematische Logik

4.5. Лабораторные работы

Таблица 5

№ п/п	Наименование лабораторных работ
	<i>Не предусмотрены</i>

4.6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Таблица 6

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
1	Лексический и грамматический минимум. Тексты: «Einige Seiten aus der Geschichte der Rechentechnik».
2	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Schreibmaschine», «Elektronische Datenverarbeitung».
3	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Wer stellt die Rechner her?», «Moderne Datenverarbeitung».
4	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Spracherkennung», «Generationen der Programmiersprachen».
5	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Ein Computersystem», «Speichermedien».
6	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Die Post ist da!», «Chatten».
7	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Kultfirma Apple», «Alternative Mäuse für alle Zwecke».
8	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Trend», «Der Weg der Information».
9	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Allgemeines über die technische Ausrüstung», «Zeitung im Netz».
10	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Spracherkennung», «Generationen der Programmiersprachen».
11	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Ein Computersystem», «Speichermedien».
12	Лексический и грамматический минимум. Тексты «Anforderungen an den Bewerber», «Persönlichkeitsmerkmale».

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются **текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация**.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля

Цель текущего контроля – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Иностранный язык» и включает: ответы на теоретические вопросы на

практическом занятии, решение практических задач и выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданий (например, решение задач) с отчетом (защитой) в установленный срок, дискуссии.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания.

Шкала оценки академической успеваемости обучающихся (в соответствии с балльно-рейтинговой системой аттестации студентов)

86 -100 баллов – оценка «отлично»

71-85 баллов – оценка «хорошо»

56-70 баллов – оценка «удовлетворительно»

36-55 баллов – оценка «неудовлетворительно»

0-35 баллов - недопуск

Рейтинг студента за семестр (учебный год) определяется суммированием баллов по дисциплинам (модулям), полученным в ходе текущего и рубежного контроля, а также промежуточной аттестации. По данному рейтингу осуществляется ранжирование студентов в учебной группе, на курсе и факультете. Оценка результатов деятельности студентов и степени сформированности компетенции по окончанию изучения каждого модуля проводится с помощью компьютерного тестирования и коллоквиума.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля

5.2.1. Коллоквиум (К)

Коллоквиум представляет собой средство рубежного контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Коллоквиум проводится, как правило, 3 раза в семестре. Количество баллов, полученных на коллоквиуме, прибавляется к баллам по другим формам работы в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе аттестации студентов КБГУ.

Коллоквиум может проводиться в виде собеседования, в письменной форме в виде ответов на контрольные вопросы или в виде решения контрольных заданий.

Основанием для принятия коллоквиума является отметка в рейтинговой ведомости, выдаваемая дирекцией института в установленном порядке. Вопросы по темам/разделам дисциплины. Темы, выносимые на собеседование, распределяются по трем разделам, соответственно для каждого формулируются вопросы/задания студентам.

Формулировки вопросов/заданий на коллоквиуме отличаются от вопросов на опросах широтой и возможностью сопоставления различных изученных тем, студентам можно предложить в ходе ответов выполнить те или иные задания, ответить грамматический и лексический материалы и т.д.

По результатам сдачи студентами коллоквиума выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов):

6 баллов: студент дает исчерпывающие ответы на вопросы, владеет языком, ошибок не делает.

5-4 балла: студент дает ответы на вопросы, владеет не в полной мере говорит на языке, допускает небольшие неточности.

3-2 балла: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере языком дисциплины, допускает небольшие неточности.

1 балл: студент дает неполные ответы на вопросы, не владеет в полной мере языком дисциплины, допускает грубые ошибки, не владеет лексическим и грамматическим материалом, не может вести дискуссии на ту или иную тему.

5.2.2. Оценочные материалы для контрольной работы (контролируемые компетенции ОК-2, ОК-5 и ОК-7):

Типовые варианты контрольных работ:

Вариант 1
Kontrollarbeit

1. Öffnen Sie die Klammern und setzen Sie die Personalpronomen ein.

1. Ich besuche (er) oft.
2. Woher kennst du ... (er)?
3. Dein Chef sucht ... (dich).
4. Ich glaube, sie liebt ... (mich).
5. Ich möchte (er) fotografieren.
6. Wir kennen ... (er) nicht.

2. Setzen Sie die entsprechenden Possessivpronomen ein.

1. Ich gebe ... Bruder das Buch.
2. Er zeigt ... Freund die Wohnung.
3. Wir schenken ... Lehrern Blumen.
4. Die Tochter erzählt ... Mutter die Neuigkeit.
5. Herr Heinz besucht ... Sohn.
6. Er sagt ... Adresse.
7. Der Chef nimmt ... Dokumente.

3. Setzen Sie die unten gegebenen Wörter und Wortverbindungen ein.

1. Abends besuche ich
2. Wir gehen zweimal ... zum Unterricht.
3. Unser Übungsraum ist klein aber
4. Die Gruppe ... 20 Studenten.
5. Unser Lehrer kommt, und die Studenten ... ihn.

grüßen, besteht aus ,gemütlich, pro Woche, einen Sprachkurs,mündlich

4.Übersetzen Sie ins Deutsche.

Я хожу на курсы немецкого языка. Там изучают разные языки: английский, немецкий, французский, испанский. Каждую неделю у нас 12 часов немецкого языка. Наша группа состоит из 10 слушателей. В аудитории приходит учитель, здоровается со студентами, занятие начинается. Сначала мы обычно проверяем домашнее задание. Затем мы читаем и переводим текст. Иногда текст бывает трудный, и тогда у нас много вопросов.

Вариант 2
Kontrollarbeit

1. Setzen Sie das Verb “haben” in richtige Form ein:

1. ... du eine Uhr? 2. ... ihr Bücher? 3. ... Sie einen Sohn? 4. Ich ... einen Spiegel.
5. Er ... einen Enkel. 6. Wir ... Kinder. 7. Sie – они ... Freizeit. 8. Wer ... ein
- Heft? 9. Wir ... ein Zimmer. 10. ... Sie einen Freund? 11. ... sie – она eine
- Freundin? 12. ... ihr eine Wohnung? 13. ... du Fragen? 14. Ich ... ein Wörterbuch.

2. Setzen Sie den richtigen Artikel ein:

1. Das ist ... Raum. ... Raum ist groß. 2. Das sind ... Studienräume. ... Studienräume sind groß. 3. Unsere Schule ist ... Neubau. 4. Peter braucht ... Computer. 5. Ich habe ... Lehrbuch. 6. Wir brauchen ... Wörterbuch. 7. Brauchst du ... Kugelschreiber? 8. Das Zimmer hat nur ... Fenster. ... Fenster ist groß.

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

Я ем четыре раза в день: в 8 часов я завтракаю, в 14 часов я обедаю, в 16 часов я выпиваю чашку кофе с пирогом, и в 20 часов я ужинаю. Мой завтрак обычно легкий: кофе, булочки с маслом, сыром или колбасой. Я делаю завтрак всегда сам. В 2 часа я иду в столовую. Я ужинаю обычно дома. Обычно на ужин мы едим холодные блюда.

Вариант 3 Kontrollarbeit

1. Konjugieren Sie die Verben im Präsens:

1. Ich habe 6 Stunden Unterricht. 2. Ich höre eine Vorlesung. 3. Ich besuche die Vorlesungen gern. 4. Ich studiere Deutsch. 5. Ich arbeite viel. 6. Ich antworte richtig.

2. Beantworten Sie die Fragen, gebrauchen Sie Personalpronomen:

1. Ist der Raum groß? 2. Wo ist das Dekanat? 3. Wo ist die Garderobe? 4. Wo ist die Bibliothek? 5. Liegt der Lesesaal oben? 6. Liegt der Lesesaal im zweiten Stock? 7. Ist das Studium schwer? 8. Wo ist das Sprachlabor? 9. Ist der Vorlesung interessant? 10. Ist das Lehrbuch neu? 11. Schreibt der Kuli gut? 12. Ist der Kalender neu?

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

У меня есть друг. Его зовут Петер Фишер. Он живет в Майнце. Ему 42 года. Он работает инженером. Петер женат. Его жена Вера тоже работает. Она учительница и преподает историю. Домашнее хозяйство ведет бабушка. Она уже пенсионерка и не работает. У нее всегда много дел. У Петера и Веры двое детей.

Вариант 4 Kontrollarbeit

1. Stellen Sie die Fragen:

1. Das ist ein Haus. 2. Das ist Herr Müller. 3. Das Buch ist interessant. 4. Dina geht in die Schule. 5. Das ist ein Auto. 6. Die Kinder spielen im Zimmer. 7. Das ist eine Straße. 8. Stefan lebt in Köln. 9. Das ist Frau Schmidt. 10. Das ist ein Spiel. 11. Sie lernen Deutsch. 12. Wir lernen Englisch. 13. Das Hotel ist hier.

2. Beantworten Sie die Fragen positiv:

Muster: das Buch – Ist das ein Buch? – Ja, das ist ein Buch.

1. der Brief; 2. die Hose; 3. der Kuli; 4. das Handy; 5. die Lampe; 6. die Tasche; 7. der Tisch; 8. der Schuh; 9. die Uhr; 10. der Stuhl; 11. das Heft; 12. der Schrank; 13. die Brille; 14. die Karte; 15. das Bild; 16. die Wohnung; 17. die Jacke.

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Это книга. Книга толстая. Она интересная. 2. Это дом. Дом большой. Он старый. 3. Это кровать. Кровать новая. Она большая. 4. Это фотоаппарат. Фотоаппарат маленький. Он дорогой. 5. Это комната. Комната большая. Она светлая. 6. Это стол. Стол маленький. Он плохой. 7. Это сумка. Сумка пустая. Она легкая. 8. Это картина. Картина старая. Она дорогая. 9. Это шкаф. Шкаф большой. Он тяжелый.

Вариант 5 Kontrollarbeit

1. Beantworten Sie die Fragen:

1. Wohnen Sie im Studentenwohnheim oder in einer Wohnung? 2. Ist die Wohnung groß? 3. Wie viel Zimmer hat die Wohnung? 4. Ist das Wohnzimmer groß? 5. Ist das Wohnzimmer hell? 6. Ist das Wohnzimmer gemütlich? 7. Wie viel Fenster hat das Wohnzimmer? 8. Was steht im Wohnzimmer? 9. Ist das Schlafzimmer groß? 10. Ist das Schlafzimmer hell?

2. Setzen Sie das Verb “sprechen” in richtige Form ein:

1. Wir ... Spanisch. 2. ... Sie auch Spanisch? – Ja, ich ... auch Spanisch. 3. ... Paul Englisch? – Nein, er ... Russisch. 4. Du ... Französisch und Herr Müller ... Italienisch. 5. Wer ... Englisch? 6. Monika und Paul ... Englisch. 7. Frau Braun, Sie ... sehr gut Russisch. 8. Mein Vater ... Englisch und Deutsch. 9. ... du Deutsch? 10. In der Pause ... die Studenten viel. 11. Ich ... etwas Englisch. 12. Ihr ... sehr laut.

3. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Это моя квартира. 2. Она не очень большая. 3. Здесь две комнаты, ванная и кухня. 4. Кухня очень маленькая. 5. Здесь стоит холодильник, электроплита, мойка и два шкафа. 6. Здесь нет стола. 7. Мы едим обычно в гостиной. 8. Гостиная светлая и уютная. 9. Здесь стоят диван, шкаф, стол и три стула. 10. Диван и шкаф новые. 11. Они современные. 12. Спальня довольно маленькая.

5.2.3. Тестирование (Т)

Тестирование представляет собой средство текущего контроля уровня усвоения знаний и навыков студентов в течение семестра или учебного года. Тест как оценочное средство представляет собой систему тестовых заданий, заранее составленных по определённой дисциплине с целью анализа результатов учебных достижений, изменение которых возможно в процессе систематического обучения студентов.

Система тестовых заданий, позволяющая качественно оценить структуру и эффективно измерить уровень знаний, умений и навыков студентов, базируется на пройденные по дисциплине разделы. Темы, выносимые на тестирование, должны соответствовать пройденному материалу и включать вопросы, выносимые на самостоятельное изучение студентами.

Форма составления тестовых заданий не ограничивается: вопросы могут быть сформулированы как в открытой, так и в закрытой формах. По результатам сдачи тестирования студентами выносятся следующие оценки (от нуля до 6 баллов; за семестр – 18 баллов):

6 баллов – студент выполняет задания на 100-95 %.

5 баллов – студент выполняет задания на 90-80 %.

- 4 балла – студент выполняет задания на 70-60 %.
- 3 балла – студент выполняет задания на 50 %.
- 2 балла – студент выполняет задания на 40-30 %.
- 1 балл – студент выполняет задания на 20-10 %.

Типовые тестовые задания (контролируемые компетенции ОК-2, ОК-5 и ОК-7)

Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС

<http://open.kbsu.ru/moodle/>

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений студента.

Выберите правильный ответ:

1:

S: Установление соответствия между немецкими и русскими терминами.

L1: der Rechner

L2: der Taschenrechner

L3: der Personalcomputer

L4: der Hochleistungsrechner

L5:

R1: компьютер

R2: карманный ПК

R3: персональный компьютер

R4: высокопроизводительная вычислительная машина

R5: эталонная модель

2:

S: Установление соответствия между немецкими и русскими терминами.

L1: die Eingabe

L2: die Ausgabe

L3: der Befehl

L4: die Steuerung

L5:

R1: ввод

R2: вывод

R3: команда

R4: управление

R5: мощность

3:

S: Ein Computer ist eine elektronische ###.

I:

S: Mit dem Computer kann man Daten ###.

I:

S: Die elektronische Rechanlage benötigt Programme, die ### annehmen und ausführen.

I:

S: ### ist die Abkürzung für Personal Computer.

I:

S: Der Rechner ... ein Gerät zur automatischen Verarbeitung von Daten .

-: hat

-: bist

+: ist

-: sind

- 4:
S: Dieser Computer ... sich von anderen Maschinen.
-: unterscheiden
-: unterscheidest
-: unterscheide
-: unterscheidet
- 5:
S: Er ... ein Gedächtnis.
-: habt
-: hat
-: haben
-: habe
- 6:
S: Dieses Gedächtnis ... Informationen ...
-: speichern
-: speicherst
-: speichert
-: speichere
- 7:
S: Mehrere Firmen ... Computer .
-: produziert
-: produzierst
-: produzieren
-: produziere
- 8:
S: Der Computer ... wie eine Schreibmaschine .
-: funktionieren
-: funktionierst
-: funktioniert
-: funktioniere
- 9:
S: Die Maus ... mit dem Computer ...
-: ist ... verbindet
-: ist ... verbunden
-: hat ... verbinden
-: hat ... verbunden
- 10:
S: Mit dem Computer ... man elektronische Briefe senden.
-: könnt
-: kannst
-: können
-: kann
- 11:
S: Sein Computer ... 20 Tausend Wörter.
-: versteht
-: verstehen
-: verstehst
-: verstehe

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Зачет

Критерии оценивания:

Зачтено:

- Полное или частичное (80%-100%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «отлично». Требования к устному ответу: Речь грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых исправляет сам. Грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем;

- Полное или частичное (70%-100%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «хорошо». Требования к устному ответу: Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи;

- Частичное (60%-80%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «удовлетворительно». Требования к устному ответу: Речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи соблюдаются не всегда;

Не зачтено:

- Непосещение практических занятий. Невыполненные тестовые задания.

Тексты на зачет (контролируемые компетенции ОК-2, ОК-5 и ОК-7):

1. Was ist ein Computer? Computertypen
2. Hardware
3. Software
4. Programmiersprachen
5. Speichermedien
6. Mobile Computer
7. Einige Seiten aus der Geschichte der Rechentechnik
8. Schreibmaschine
9. Elektronische Datenverarbeitung
10. Wer stellt die Rechner her?
11. Moderne Datenverarbeitung
12. Spracherkennung
13. Generationen der Programmiersprachen
14. Ein Computersystem
15. Speichermedien
16. Die Post ist da!
17. Chatten

Формы промежуточной аттестации

Экзамен

Результаты промежуточной аттестации оцениваются по пятибальной шкале с оценками:

- «отлично»
- «хорошо»
- «удовлетворительно»
- «неудовлетворительно»
- «не аттестован»

Критерии оценивания:

Оценка «отлично»:

- Полное или частичное (80%-100%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «отлично». Студент владеет знаниями

предмета в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину; самостоятельно, в логической последовательности и исчерпывающе отвечает на все вопросы билета, четко формирует ответы;

Оценка «хорошо»:

- Полное или частичное (70%-100%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «хорошо». Студент владеет знаниями дисциплины почти в полном объеме программы; самостоятельно и отчасти при наводящих вопросах дает полноценные ответы на вопросы билета;

Оценка «удовлетворительно»:

- Полное или частичное (60%-100%) посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценку «удовлетворительно». Студент владеет основным объемом знаний по дисциплине; проявляет затруднения в самостоятельных ответах, оперирует неточными формулировками; в процессе ответов допускаются ошибки по существу вопросов;

Оценка «удовлетворительно»:

- Частичное посещение практических занятий (50%-70%). Неудовлетворительно выполненные тестовые задания. Студент не освоил обязательного минимума знаний предмета, не способен ответить на вопросы билета даже при дополнительных наводящих вопросах экзаменатора;

Не аттестован:

- Непосещение практических занятий. Невыполненные тестовые задания.

Примерный экзаменационный билет (контролируемые компетенции ОК-2, ОК-5 и ОК-7):

1. Einen Auszug aus dem Text „In der Welt der Computer“ lesen, übersetzen.

In der Welt der Computer.

Computer als Rechenmaschine ist keine Erfindung des 20. Jahrhunderts. Vor rund 3000 Jahren wurde das chinesische Rechenbrett der Abakus erfunden. Zuerst baute der französische Mathematiker Pascal eine mechanische Rechenmaschine. Der Mathematiker und Philosoph Leibniz vervollkommnete diese Erfindung 22 Jahre später. Seine Rechenmaschine konnte alle vier Grundrechenarten ausführen.

Wozu ist ein Computer gut? Computerspiele sind meist das erste, was auf einem Computer ausprobiert wird. Viele Jugendliche sitzen Tage vor dem Bildschirm und versuchen den Computer zu besiegen. Mit einem Computer kann man leichter lernen. Es gibt viele Lernprogramme in Fremdsprachen, Mathe, Physik, die das beweisen. Das Üben mit dem Computer findet man nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch, weil der Computer auf richtigen Antworten sehr freundlich mit einem Zeichen reagiert. Mit Hilfe eines Computers kann man Texte tippen, verarbeiten, speichern und auch drucken, wenn man einen Drucker hat.

Es ist nicht neu, dass man mit dem Computer malen und zeichnen kann. Der kleine Pfeil bewegt sich am Bildschirm und malt. Wenn das „Kunstwerk“ nicht gefällt, kann man es löschen und wieder neu beginnen. Wenn die Phantasie nicht ausreicht, kann man mit dem Scanner ein gewünschtes Bild an den Computer weitergeben. Musiker sind findige Leute, die den Computer benutzen, um Musik zu machen. Dabei wird die Tastatur des Computers als Klaviatur genutzt.

2. Übersetzen Sie ins Deutsche.

пропускная способность передачи данных
информационные системы
виртуальные
считывать
оперативная единица

проектирование

хранить

3. Erklären Sie folgende Termini: die Hardware, das Modem, die Software.

4. Sprechen Sie zum Thema: “Mein zukünftiger Beruf”.

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие:

– *первая составляющая* – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины (семестра, или нескольких семестров) (сумма – не более 70 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за изучение отдельных тем и выполнение отдельных видов работ.

– *вторая составляющая* – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации (не более 30 –баллов).

Критерием оценки уровня сформированности компетенций в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» в 4 семестре является экзамен.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины:

Оценка «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы. Все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. На экзамене студент демонстрирует глубокие знания предусмотренного программой материала, умеет четко, лаконично и логически последовательно отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «хорошо» – от 81 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено, необходимые практические навыки работы сформированы, выполненные учебные задания содержат незначительные ошибки. На экзамене студент демонстрирует твердые знания основного (программного) материала, умеет четко, грамотно, без существенных неточностей отвечать на поставленные вопросы.

Оценка «удовлетворительно» – от 61 до 80 баллов – теоретическое содержание курса освоено не полностью, необходимые практические навыки работы сформированы частично, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки. На экзамене студент демонстрирует знание только основного материала, ответы содержат неточности, слабо аргументированы, нарушена последовательность изложения материала

Оценка «неудовлетворительно» – от 36 до 60 баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий. На экзамене студент демонстрирует незнание значительной части программного материала, существенные ошибки в ответах на вопросы, неумение ориентироваться в материале, незнание основных понятий дисциплины.

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенций ОК-2, ОК-5 и ОК-

7, представлены в таблице 7.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения (компетенции)	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающий формирование компетенций
ОК-2 - способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции	Знать: значимые общественные проблемы;	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№1-5), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Уметь: понимать и анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые проблемы;	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№6-9), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Владеть: навыками анализа значимых общественных проблем.	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№10,11), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: лексический минимум и основные грамматические явления; правила речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения;	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№1-5), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Уметь: использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№6-9), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Владеть: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№10,11), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)

	языках.	5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
ОК-7 - способность к самоорганизации и самообразованию	Знать: разговорно-бытовую лексику, лексику нейтрального стиля; русские эквиваленты основных слов и выражений профессиональной речи; основы техники перевода научного текста по специальности, основы аннотирования и реферирования научного текста	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№1-5), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Уметь: вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№6-9), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)
	Владеть: навыками устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и деловой (профессиональной) коммуникации; наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями	Устный опрос, тестирование (раздел 5.2.3, №№10,11), контрольная работа (раздел 5.2.2, №№ 1, 2, 3), коллоквиум (раздел 5.2.1), зачет (раздел 5.3), экзамен (раздел 5.3)

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить:

- способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции и направлено на формирование ОК-2.

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия и направлено на формирование ОК-5.

- способность к самоорганизации и самообразованию и направлено на формирование ОК-7.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература

1. Немецкий язык для пользователей информационно-коммуникационных технологий [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Морозова М. А. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778224285.html>
2. Татаринцов В. А. Учебник немецкого языка: с основами научного перевода. Москва-Ростов-на-Дону, 2013, ISBN 5-7611-0243-9 – http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=103944&YEAR=2010&DBN_AME=lib_fond
3. Листвин Д.А. Современный немецкий. Практический курс для начинающих. АСТ, Москва, 2013, ISBN 5-17-079385-3 – http://lib.kbsu.ru/ElectronicResources/CardOfData/Book.aspx?ID=112198&YEAR=2013&DBN_AME=lib_fond

7.2. Дополнительная литература

1. Голубев А.П. Немецкий язык для технических специальностей. Учебник. КНОРУС, 2017 – https://нэб.рф/catalog/000199_000009_009490697/
2. Малкандуева А.Х., Гелястанов А.Л., Чихрадзе А.М. Специальные тексты для направлений: 09.03.01 Информатика и вычислительная техника. 09.03.01 Прикладная информатика. 27.03.04 Управление в технических системах. 10.03.01 Информационная безопасность - Нальчик, 2014.
3. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях.- СПб.: КАРО, 2012 – <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>
4. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс] / Исакова Л.Д. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507142.html>

7.3. Интернет-ресурсы

При изучении дисциплины «Иностранный язык» студентам полезно пользоваться следующими Интернет – ресурсами:

1. www.de-online.ru
2. www.dw.com
3. <https://deutsch.info/>
4. <http://www.studygerman.ru>
5. <http://deutsche-welt.info>
6. <http://startdeutsch.ru/>
7. Справочная правовая система «Гарант»: www.garant.ru/
8. Справочная правовая система «КонсультантПлюс»: www.consultant.ru/

– *к современным профессиональным базам данных:*

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.diss.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и технологии»	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая <ul style="list-style-type: none"> • 21.000 рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий); • 6,8 млн. докладов из трудов конференций 	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ
4.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электронная библиотека научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций. 2800 российских журналов на безвозмездной основе	http://elibrary.ru	Полный доступ
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

7.4. Методические указания по проведению учебных занятий и самостоятельной работы

7.4.1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Практические (семинарские) занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью практических занятий является углубление и закрепление теоретических знаний,

полученных обучающимися на лекциях и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к семинарскому занятию необходимо прочитать конспект лекции, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы.

Желательно при подготовке к практическим занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

На практических занятиях обучающиеся учатся грамотно излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Следует иметь в виду, что подготовка к практическому занятию зависит от формы, места проведения семинара, конкретных заданий и поручений. Это может быть написание доклада, эссе, реферата (с последующим их обсуждением), коллоквиум.

7.4.2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа (по В.И. Далю «самостоятельный – человек, имеющий свои твердые убеждения») осуществляется при всех формах обучения: очной и заочной.

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих обучающемуся в удобное для него время осваивать учебный материал;
- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;
- совершенствование методики проведения практик и научно-исследовательской работы обучающихся, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят обучающихся к самостоятельному выполнению профессиональных задач;
- модернизацию системы курсового и дипломного проектирования, которая должна повышать роль студента в подборе материала, поиске путей решения задач.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;
- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Выполнение разноуровневых задач и заданий;
3. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. Выполнение итоговой контрольной работы.

Студентам рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он же может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, решать вычислительные задачи и получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

7.4.3. Методические рекомендации по работе с литературой

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.
2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:
 - медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;
 - выделить ключевые слова в тексте;
 - постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.
3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного.

Подготовка к экзамену должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа имеются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия. По дисциплине «Иностранный язык» имеются презентации по отдельным темам курса, позволяющие наиболее эффективно освоить представленный учебный материал.

При проведении занятий лекционного/ семинарского типа занятий используются:
лицензионное программное обеспечение:

- Продукты Microsoft (Office, Desktop Education ALNG LicSaPk OLVS Academic Edition Enterprise) подписка (Open Value Subscription);
- Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;
- AltLinux (Альт Образование 8);

свободно распространяемые программы:

- Academic MarthCAD License - математическое программное обеспечение, которое позволяет выполнять, анализировать важнейшие инженерные расчеты и обмениваться ими;
- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Приложение 1

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Рабочая программа:

одобрена на 2018/2019 учебный год. Протокол № _____ заседания кафедры

В рабочую программу внесены следующие изменения:

1. В части раздела «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Разработчик программы

Зав.кафедрой

Одобрена на 2019/2020 учебный год. Протокол № _____ заседания кафедры

В рабочую программу внесены следующие изменения:

1. В части раздела «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
2. В части УП в связи с утверждением Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования, программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (Приказ Минобрнауки №301 от 05.04.2017 г.)

Разработчик программы

Зав.кафедрой

Одобрена на 2020/2021 учебный год. Протокол № ____ заседания кафедры
от « ____ » _____ 20__ г.

В рабочую программу внесены следующие изменения:

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Основными этапами формирования компетенций при изучении студентами дисциплины являются последовательное формирование результатов обучения по дисциплине. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций обучающимися.

Код компетенции	РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ				
		Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: лексический минимум и основные грамматические явления; правила речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения;	Не знает	отсутствие знаний об основных грамматических явлениях, а также правилах речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	неполные знания об основных грамматических явлениях, а также правилах речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	в целом успешные знания об основных грамматических явлениях, а также правилах речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	полностью сформированные знания об основных грамматических явлениях, а также правилах речевого этикета в бытовой и деловой сферах общения для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности
	Уметь: использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;	Не умеет	отсутствие или частичное умение использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности в соответствии с возникающими	недостаточное умение использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности в соответствии с возникающими	в целом успешное умение использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности в соответствии с возникающими	полностью сформированное умение использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности в

Код компетенции	РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ				
		Соответствие уровней освоение компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
			профессиональными задачами	профессиональными задачами	профессиональными задачами	соответствии с возникающими профессиональными задачами
	Владеть: навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском языках.	Не владеет	отсутствие навыков выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском языках для повышения эффективности деятельности	недостаточное владение навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском языках для повышения эффективности деятельности	наличие навыков выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском языках для повышения эффективности деятельности	успешное владение навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном и русском языках для повышения эффективности деятельности
ОК-7 способность к самоорганизации и самообразованию	Знать: разговорно-бытовую лексику, лексику нейтрального стиля; русские эквиваленты основных слов и выражений профессиональной речи; основы техники перевода научного текста по специальности, основы аннотирования и реферирования	Не знает	отсутствие знаний разговорно-бытовой лексики, лексики нейтрального стиля; русских эквивалентов основных слов и выражений профессиональной речи; основ техники перевода научного текста по специальности, основ аннотирования и реферирования научного текста для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	неполные знания разговорно-бытовой лексики, лексики нейтрального стиля; русских эквивалентов основных слов и выражений профессиональной речи; основ техники перевода научного текста по специальности, основ аннотирования и реферирования научного текста для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	в целом успешные знания разговорно-бытовой лексики, лексики нейтрального стиля; русских эквивалентов основных слов и выражений профессиональной речи; основ техники перевода научного текста по специальности, основ аннотирования и реферирования научного текста для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	полностью сформированные знания разговорно-бытовой лексики, лексики нейтрального стиля; русских эквивалентов основных слов и выражений профессиональной речи; основ техники перевода научного текста по специальности, основ аннотирования и реферирования научного текста для

Код компетенции	РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ				
		Соответствие уровней освоение компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
	научного текста		деятельности			формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности
	Уметь: вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык	Не умеет	отсутствие или частичное умение вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык в соответствии с возникающими профессиональными задачами	недостаточное умение вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык в соответствии с возникающими профессиональными задачами	в целом успешное умение использовать иностранный язык вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык в соответствии с возникающими профессиональными задачами	полностью сформированное умение вести деловую переписку, составлять деловую документацию; выполнять устные/письменные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык в соответствии с возникающими профессиональными задачами
	Владеть: навыками устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере	Не владеет	отсутствие навыков устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и деловой (профессиональной) коммуникации; владения	недостаточное владение навыками устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и деловой (профессиональной)	наличие навыков устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и деловой (профессиональной) коммуникации; владения	успешное владение навыками устной и письменной иноязычной речевой деятельности в сфере бытовой и деловой (профессиональной)

Код компетенции	РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ				
		Соответствие уровней освоение компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
	бытовой и деловой (профессионально й) коммуникации; наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями		наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями для повышения эффективности деятельности	коммуникации; владения наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями для повышения эффективности деятельности	наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями для повышения эффективности деятельности	коммуникации; владения наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями для повышения эффективности деятельности
ОК-2 способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции	Знать: значимые общественные проблемы;	Не знает	отсутствие знаний о значимых общественных проблемах для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	неполные знания о значимых общественных проблемах для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	в целом успешные знания о значимых общественных проблемах для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности	полностью сформированные знания о значимых общественных проблемах для формирования готовности их применения в будущей профессиональной деятельности
	Уметь: понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые проблемы;	Не умеет	отсутствие или частичное умение понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые проблемы в соответствии с возникающими профессиональными задачами	недостаточное умение понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые проблемы в соответствии с возникающими профессиональными задачами	в целом успешное умение понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые проблемы в соответствии с возникающими профессиональными задачами	полностью сформированное умение понимать и анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые проблемы в соответствии с возникающими профессиональными

Код компетенции	РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	КРИТЕРИИ И ПОКАЗАТЕЛИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ				
		Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценки				
		шкала по традиционной пятибалльной системе				
		недопуск	неудовлетворительно	удовлетворительно /диф.зачет	хорошо/ диф.зачет	отлично/ диф.зачет
		шкала по балльно-рейтинговой системе				
		0 – 35	36 – 60	61 – 80	81 – 90	91 – 100
						задачами
	Владеть: навыками анализа значимых общественных проблем.	Не владеет	отсутствие навыков анализа значимых общественных проблем для повышения эффективности деятельности	недостаточное владение навыками анализа значимых общественных проблем для повышения эффективности деятельности	наличие навыков анализа значимых общественных проблем для повышения эффективности деятельности	успешное владение навыками анализа значимых общественных проблем для повышения эффективности деятельности